

« zurück blättern vor »

KRYGSRECHT subst. m., ab 1792; auch *kriegsrecht*, *kryzrecht*. **1)** ‘außerordentliches militärisches Gericht’ – ‘sąd wojenny’: (vor 1792) 1951 Kit.Opis 346 *Zasiadali czasem do krygsrechtów, to jest sądów kryminalnych wojskowych*. ◦ (vor 1792) 1951 Kit.Opis 398 *W mocy także hetmańskiej było wszelkie ukaranie wojskowej osoby wszelkiej rangi, nawet i śmiercią, a to przez krygsrecht w 24 godzinach*. ◦ 1855 GWar 319 3, Nowo *Na odwachu później zostali umieszczeni wraz z dezerterem i na osoby wojskowe Kriegsrecht był wyznaczony: oficer poszedł z wojska bez abszytu, żołnierz dezerter rozstrzelany, a gefrejter z innymi gemejnami poszedł pod różgi*. ◦ †1861 Chodź., Sw *We dwadzieścia cztery godziny sądeni, jak to dawniej powiadano, kryzrechtem, kulą w łeb dostali*. ◦ [LBel.] †1866 Skarb., Sw *W 24 godzin K[rzysrecht] z nim odbyć i przekonanego rostrzelać*. – nur Sw. **2)** ‘außerordentliches militärisches Recht’ – ‘prawo wojenne’: Sw. ◦ **Var:** *kriegsrecht* subst. m., [hapax] 1855 GWar 319 3, Nowo; *krygsrecht* subst. m., (vor 1792) 1951 Kit.Opis 346 ◦ [LBel.] †1866 Skarb., Sw – nur Sw; *kryzrecht* subst. m., [hapax] †1861 Chodź., Sw – nur Sw (m.u.). ◦ **Etym: 1)** nhd. *Kriegsrecht* subst. n., ‘das für die Kriegsleute gültige Recht’, GRI, nur für Inh. 1. **2)** nhd. *Kriegsrecht* subst. m., ‘auch gleich Kriegsgericht’, GRI, nur für Inh. 2. ◦ **Konk:** *prawo wojenne* subst. n., bel. seit †1868, DOR, zuerst geb. SWIL, nur für Inh. 2; *sąd polowy* subst. m., bel. seit 1953, DOR, zuerst geb. Sw, nur für Inh. 1; *sąd wojenny* subst. m., bel. seit †1894, Sw, zuerst geb. Sw, nur für Inh. 1. ❖ Es handelt sich um die bei den “ausländischen Regimentern” (*autorament cudzoziemski*) tätigen Gerichte und das dort geltende Recht, das aus dem 17., spätestens aber aus dem Anfang des 18. Jhs. stammen kann. Es ist möglich, daß das Wort nach 1815 bzw. 1830 in der Umgangssprache noch überlebt hat oder neu entlehnt wurde.

« zurück blättern vor »